



---

# Universidad de Valladolid

## TRABAJO FIN DE GRADO:

**Similitudes y diferencias de la enseñanza del inglés como lengua extranjera dentro de la educación primaria en España y Finlandia.**

**ALUMNA:** Noelia Yebra Cerezales

**TUTORA ACADÉMICA:** Natalia Barranco Izquierdo

**Curso académico:** 2021-2021

"Similitudes y diferencias de la enseñanza del inglés como lengua extranjera dentro de la educación primaria en España y Finlandia.

## **RESUMEN**

Partiendo de la premisa de la importancia que tiene para los alumnos la lengua inglesa, este trabajo de fin de grado pretende realizar una investigación dentro de los sistemas educativos de dos países comparando los aspectos.

Estos países son Finlandia y España. En primera instancia se realizará una explicación detallada de los aspectos a tratar en el trascurso del trabajo, después una revisión de las metodologías más utilizadas a la hora de impartir la lengua extranjera, y finalmente, se abordarán las principales habilidades desarrolladas en cada sistema educativo.

## **PALABRAS CLAVE**

Inglés, Finlandia, España, aprendizaje, metodologías, destrezas, impartición, enseñanza.

## **ABSTRACT**

Based on the premise of the importance for students of the English language, this end of degree paper aims to carry out research within the education systems of two countries by comparing the aspects. These countries are Finland and the other Spain. In the first instance there will be a detailed explanation of the aspects to be treated in the course of the work, then an interpretation of the methodologies most used when teaching the foreign language, and the skills.

## **KEYWORDS**

English, Finland, Spain, learning, methodologies, skills, teaching, teaching.

## ÍNDICE

<b>1.</b>	<b>INTRODUCCIÓN</b> .....	pág 4
<b>2.</b>	<b>OBJETIVOS</b> .....	pág 5
-	2.1 OBJETIVOS GENERALES.....	pág 5
-	2.2 OBJETIVOS ESPECÍFICOS.....	pág 5
<b>3.</b>	<b>JUSTIFICACIÓN</b> .....	pág 5
<b>4.</b>	<b>FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA:</b>	
-	ESPAÑA Y FINLANDIA SEGÚN LA OCDE .....	pág. 7
-	DATOS SIGNIFICATIVOS DE AMBOS SISTEMAS EDUCATIVOS.....	pág. 9
<b>5.</b>	<b>MÉTODOS Y ENFOQUES FINLANDESES Y ESPAÑOLES:</b>	
-	PHENOMENON BASED LEARNING (PheoBL) .....	pág. 20
-	METODOLOGÍA INDAGATORIA.....	pág. 22
-	AUDIOLINGUAL METHOD O MÉTODO AUDIOLINGUAL.....	pág. 25
-	TOTAL PHYSICAL RESPONSE (TPR) .....	pág. 25
-	ENFOQUE BASADO EN TAREAS.....	pág. 27
-	MÉTODO GRAMÁTICA- TRADUCCIÓN.....	pág. 28
-	DIRECT METHOD.....	pág. 29
-	CLIL.....	pág. 31
<b>6.</b>	<b>TABLA FINAL COMPARATIVA DE METODOLOGÍAS</b> .....	pág. 32
<b>7.</b>	<b>CONCLUSIÓN</b> .....	pág. 39
<b>8.</b>	<b>BIBLIOGRAFÍA Y REFERENCIAS</b> .....	pág. 41

## 1. INTRODUCCIÓN

El presente trabajo de fin de grado expone las similitudes y diferencias de la enseñanza del inglés como lengua extranjera dentro de la educación primaria en España y Finlandia como una de las primeras potencias al frente de la educación. Bajo mi punto de vista considero que es importante la observación de otros sistemas educativos para el posterior enriquecimiento de todas las ventajas que podamos obtener de él. En ocasiones, la sociedad tiende a ser muy conformista y en vez de querer evolucionar en todos los sectores y ámbitos de la vida nos quedamos anclados en lo tradicional, en el pasado, lo que hasta la fecha consideramos que ha ido correctamente sin necesidad de cambiarlo.

“Una educación de calidad y eficaz es la que les brinda a los alumnos el privilegio de aprender lo que necesitan en el momento oportuno de su vida y de sus sociedades y en felicidad” (Braslavsky C, 2006, pág. 87)

Gracias al Grado de magisterio de Educación Primaria que he cursado en la Universidad de Valladolid he tenido la ocasión de conocer todos los aspectos pertinentes y correspondientes a las diversas enseñanzas en esta etapa educativa y a la forma de impartir docencia. Además, en el penúltimo curso de carrera se nos brindó la oportunidad de elegir la mención que más nos agradase o fuera afín a nosotros, y me decanté por la mención de Lengua Extranjera Inglés, ya que ha sido un idioma que, desde una edad muy temprana había despertado gran interés en mí. Asimismo, esta mención me ofreció la experiencia de poder realizar unas prácticas escolares en un centro con carácter bilingüe en donde la lengua extranjera tiene gran peso en la formación y educación de los alumnos.

Este Trabajo de Fin de Grado expone una comparativa entre las similitudes y diferencias en la forma de impartir la lengua extranjera inglesa en un país como España y una de las principales potencias educativas como es Finlandia para dar visibilidad a las similitudes y diferencias entre ambos, ya que este último país citado es uno del ejemplo educativo con mayor referencia e importancia a nivel mundial junto con Singapur, Hong Kong, Corea del Sur y Japón. Se trata de enriquecerse de todos los puntos fuertes que tengan otros países, así como la superación de barreras y la llegada a la meta de una educación de calidad y equidad para todos los alumnos sin distinción de ningún tipo.

“Similitudes y diferencias de la enseñanza del inglés como lengua extranjera dentro de la educación primaria en España y Finlandia.

## 2. OBJETIVOS

Los objetivos propuestos para el tratamiento de la información en este TFG, estarán divididos en dos grupos, que serán los siguientes, objetivos generales y específicos:

- Objetivos Generales:
  - Indagar en las similitudes y diferencias de los sistemas educativos finlandés y español.
  - Conocer aspectos académicos relevantes de ambos países.
- Objetivos Específicos son:
  - Conocer las claves del éxito educativo finlandés en la impartición del inglés como lengua extranjera.
  - Indagar y analizar las metodologías más utilizadas en ambos países.
  - Averiguar las posiciones y datos relevantes según la OCDE (Informe PISA)
  - Determinar aspectos relevantes relativos a la impartición de las destrezas orales y escritas.
  - Estudiar datos significativos distribución de horarios, ratios, TIC, figuras más representativas en las aulas.

## 3. JUSTIFICACIÓN

Como el propio título de mi tfg indica he querido elegir dos países para hacer una investigación estudiando varios campos y explorando distintos ámbitos a la hora de la impartición del inglés como primera lengua extranjera, para así llegar a descubrir similitudes y diferencias.

Tenía claras dos ideas a la hora de la elección de los países, la primera que uno de ellos sería el mío propio, España, y la segunda que el otro tenía que ser una potencia a nivel educativo, por ello me decanté por Finlandia.

El presente trabajo está elaborado a partir de una serie de secciones planificadas con antelación tales como el estudio de diferentes disciplinas necesarias dentro de cualquier sistema educativo para entender su funcionamiento.

“Similitudes y diferencias de la enseñanza del inglés como lengua extranjera dentro de la educación primaria en España y Finlandia.

En un primer momento se atenderá a la posición que ocupan ambos países en el ranking de la organización para la cooperación y el desarrollo económico **OCDE** y en el informe de **PISA** con sus consiguientes resultados.






Daré continuidad al **marco teórico** donde trataré el plano metodológico, la evolución de ambos desde las metodologías más tradicionales hasta las más actuales, ¿Cuáles han destacado y por qué? ¿Cuáles han sido las más innovadoras? ¿Cuál/cuáles han sido las metodologías que le han llevado a Finlandia a ser reconocida como una de las potencias educativas?

Veré las similitudes y diferencias en cuanto a las infraestructuras de los centros educativos y la importancia de las TIC en ambos países.

Trataré el absentismo escolar en un país y en otro, cual es el grado de este fenómeno escolar y porque se produce, en el país que sea mayor porque es así, etc.

Daré paso a la impartición y desarrollo de las destrezas en ambos países, tratando el speaking, writing, reading and listening.

Finalmente extraeré las conclusiones pertinentes gracias a la realización de dicho trabajo de fin de grado donde podremos ver de forma clara gracias a una serie de tablas si se cumple o no el cometido más importante de mi labor.

<p style="text-align: center;"><b>ASPECTOS A COMPARAR EN AMBOS SISTEMAS EDUCATIVOS:</b></p> <p>Sistema Educativo Finlandés.</p> <p>Sistema Educativo Español.</p>	<p> <b>España y Finlandia según la OCDE</b> (El informe Pisa)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• España según Pisa</li> <li>• Finlandia según Pisa</li> </ul>
	<p> <b>Horario</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Horario Finlandia</li> <li>• Horario España</li> </ul>
	<p> <b>Ratio</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ratio en Finlandia</li> <li>• Ratio en España</li> </ul>
	<p> <b>Tic</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tics en Finlandia</li> <li>• Tics en España</li> </ul>
	<p> <b>Absentismo</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Absentismo en Finlandia</li> </ul>

“Similitudes y diferencias de la enseñanza del inglés como lengua extranjera dentro de la educación primaria en España y Finlandia.

	<ul style="list-style-type: none"><li>• Absentismo en España</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Organización de los estudios.<ul style="list-style-type: none"><li>• Establecimiento de los estudios finlandeses.</li><li>• Establecimiento de los estudios españoles</li></ul></li></ul>

#### 4. FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA Y ANTECEDENTES.

##### ESPAÑA Y FINLANDIA SEGÚN LA OCDE (EL INFORME PISA)

Para contextualizar de forma genérica esta organización, el programa de la **Evaluación Internacional de la OCDE (PISA en la lengua inglesa)**, daré comienzo explicando que es un programa de investigación sobre aptitudes y conocimientos que son imprescindibles para que los alumnos lleguen a su máximo nivel de productividad, de esta forma PISA se encarga de resaltar los países que han sido capaces de alcanzar el máximo nivel de rendimiento, pero además una distribución razonable y moderada de las oportunidades de aprendizaje, asistiendo y reforzando la ambición de otros países para llegar a la meta donde se encuentran las máximas potencias. Ciertamente es que estas pruebas son efectuadas cada tres años y examinan la progresión de los efectos a nivel educativo entre los que están: el nivel motivacional de los alumnos, su autoconcepto y sus habilidades de aprendizaje. Los alumnos seleccionados para la colaboración en PISA son escogidos de forma fortuita, y no se evalúan únicamente aspectos académicos sino también psicológicas del propio alumnado. (OECD, Programme for International Student Assessment)

##### ○ **ESPAÑA SEGÚN PISA:**

Según Mayorga, Vidal & Vieira, (2017) en su artículo “*el impacto de PISA en la sociedad española*” en los últimos años los diferentes informes Pisa han enfatizado la controversia sobre el nivel del sistema educativo español.

En este país los estudiantes están en unos niveles muy inferiores dentro de la media de este ranking, ya que han obtenido:

- **MEDIA DE LA PUNTUACIÓN DEL INFORME PISA DEL ÚLTIMO AÑO 2020: 489**

“Similitudes y diferencias de la enseñanza del inglés como lengua extranjera dentro de la educación primaria en España y Finlandia.

- PUNTUACIÓN DE ESPAÑA EN DICHO RANKING: **481**

Debido a estos resultados como España empeora colocándose en el puesto número **26** de la lista.

Para hacer una comparativa con porcentajes de forma más clara y esclarecer ideas vemos que por ejemplo los alumnos asiáticos son los claros vencedores en el informe PISA ya que poseen unos efectos en sus resultados asombrosos, por ejemplo, dentro de PISA, China posee el 44%, Singapur un 34% y Hong Kong 35% pero si comparamos a estas tres potencias con España, ella solo acaparará el 4% de la puntuación.

Por otra parte, según Rinne (2004 pág.8) “el sistema educativo español se encuentra hoy en día en el punto de mira de la crítica social debido a los bajos resultados obtenidos por los alumnos españoles desde hace varios años hasta nuestros días, tal y como muestra el último informe PISA realizado por la OCDE en 2015”. ahí podemos ver que, aunque estemos analizando el último informe no es algo novedoso que España ocupe posiciones por debajo de la media de dicho ranking, sino que es de forma repetitiva desde hace décadas.

Según Schleicher, (2019) director de PISA en su libro *La primera clase*, le aconseja a España que sus alumnos trabajen menos de forma sistemática, de memoria, siguiendo patrones establecidos y que en cambio fomente actitudes críticas, que fomente la cooperación y la imaginación entre los escolares. (Ep. Data, 2020 “España en la prueba PISA, en datos y gráficos”.)

- **FINLANDIA SEGÚN PISA**

Por otra parte, tenemos el país finlandés, el cual es uno de los mejores situados en el ranking del informe PISA. Por ello, quise profundizar más en él debido a su gran éxito, es decir, además si de verdad sus logros eran el reflejo de la realidad que aparentemente se veía en las aulas. Finlandia llegó a convertirse en el “alumno modelo” de la OCDE y tiene un récord de prestar atención a los consejos ofrecidos en revisiones de la educación hechas por la OCDE.

- MEDIA DE LA PUNTUACIÓN DEL INFORME PISA DEL ÚLTIMO AÑO 2020: **489**
- PUNTUACIÓN DE FINLANDIA EN DICHO RANKING: **522**

Como bien sintetiza García Perales (2008): “Finlandia constituye un referente a nivel europeo y mundial debido a que emplea dependiendo el punto temporal en



“Similitudes y diferencias de la enseñanza del inglés como lengua extranjera dentro de la educación primaria en España y Finlandia.

el que se encuentre el modelo educativo que se encuentre en auge en ese momento además del éxito debido a la interacción de tres pilares como nos relata Melgarejo (2013) los cuales serían: el pilar familiar, el sociocultural y el escolar, de forma que si entre ellos se mantiene una amplia interacción y feedback continuo se podrá fomentar la educación en distintas áreas del alumno.

## **DATOS SIGNIFICATIVOS DE AMBOS SISTEMAS EDUCATIVOS:**

### **RATIOS, HORARIOS, TIC, Y FIGURAS IMPORTANTES DENTRO DEL AULA:**

#### **¿Cómo se concibe la lengua extranjera?**

Si englobamos la definición del término “lengua extranjera” podríamos delimitarla como aquella que no se habla en el ambiente inmediato y local, pues las condiciones sociales cotidianas no requieren su uso permanente para la comunicación. (Sánchez Jabba, 2013, p. 67)

#### **HORARIOS:**

##### **○ FINLANDIA: HORARIO**

Por otra parte, el **horario** educativo suele ser más reducido que en otros países del continente europeo ya que únicamente cuenta con una media de tres disciplinas, cuatro a lo sumo durante el día.

##### **○ ESPAÑA: HORARIO**

El **horario** establecido por el sistema educativo español está regido por una serie de características similares en los centros escolares, aunque varían en ciertos aspectos según las comunidades autónomas suelen ser de nueve de la mañana a cuatro de la tarde, con un tiempo entre medias o para comer. (Just Landed, 2021)

#### **RATIOS**

##### **○ FINLANDIA: RATIO**

Además, la **ratio** contemplada por las clases finlandesas en un aula convencional es de unos 25 alumnos, no suelen ni excederse ni disminuir ese referente de alumnos por grupo-clase. Cabe destacar que los estudiantes que necesiten un refuerzo extra tendrán asignado una ayuda especial con un profesor que les identificará las necesidades educativas más importantes que necesiten, por otra parte, la importancia de una figura de apoyo dentro del aula, la cual tomará importancia dentro del proceso de enseñanza-aprendizaje aparte de la figura del propio tutor. La ratio es más baja que en España, pero parecida

“Similitudes y diferencias de la enseñanza del inglés como lengua extranjera dentro de la educación primaria en España y Finlandia.

a la de Suecia. La atención a la diversidad se realiza o bien atendiendo a la diversidad por intereses, o sino por el trabajo de dos docentes en el aula, en el momento que existen alumnos con dificultades de atención a la diversidad la detección se realiza precozmente para que todos los alumnos estén provistos de los recursos que requieren. (Draper J.M. 2008)

- **ESPAÑA: RATIO**

En España la **ratio** de las clases de lengua extranjera inglesa según el foro de educación del País en su artículo “*Luces y sombras de la enseñanza Bilingüe*”, apuntan que una gran cantidad de docentes señalan que uno de los motivos de que los alumnos españoles no aprendan inglés es la falta de oralidad en las clases, lo cual está relacionado directamente con la ratio de las aulas.

En España los docentes tienden a utilizar más actividades escritas es porque son más manejables cuando en las aulas tienen **25 o 30** estudiantes. La interactividad y la oralidad deben tener un papel predominante, pero para ello hacen falta ratios mucho más bajas. Se estima conveniente una inversión para mejorar ese aspecto y también la formación del profesorado. (Rubén Chacón, 2019)

## TIC

- **FINLANDIA: TIC.**

Haciendo alusión a otro de los puntos relevantes en el presente trabajo será la implementación de las **TIC**.

Según Gargallo López B, 2002 «La escuela siempre va por detrás de la sociedad y hay un desfase evidente entre el uso que de las nuevas tecnologías se hace a nivel general, en las diversas actividades sociales y económicas cotidianas y el que se hace en las escuelas» (p.20)

A la hora de implementar la enseñanza de lengua extranjera, se han emitido informes llevados a cabo por la OCDE y el Banco Mundial, gracias a estos dos organismos, se ha llegado a entender cómo se han incorporado las TIC en Finlandia, haciendo que sea en este país donde adquieran un papel único y principal en los procesos de aprendizaje, estas mejoras transversales que adquieren el rol de soporte a otras partes del sistema educativo del país. Por ello, se llevó al país finlandés a la implementación de la tecnología dentro de este ámbito de la lengua extranjera, utilizando aplicaciones para desarrollar todas las

“Similitudes y diferencias de la enseñanza del inglés como lengua extranjera dentro de la educación primaria en España y Finlandia.

destrezas y competencias de la misma, para ello la gran mayoría de escuelas cuentan en estas aulas con aplicaciones, pizarras digitales, dispositivos individuales para los alumnos, etc. Están convirtiéndolas en centros educativos inteligentes donde la tecnología sea vital para la recopilación y el aprendizaje.

Es importante destacar que esta comunidad educativa dentro del país finlandés adquiera la importancia de que el alumno tenga un papel activo en todo momento dentro del aula, sin desigualdades entre unos y otros, respetando los ritmos de trabajo y eliminando en todo momento las competencias a nivel académico o personal que puedan surgir en el grupo. Además la motivación se debe trabajar con la figura del profesor y del auxiliar logrando que sea óptima y así el alumno aprenda a confiar en sí mismo.

Finalmente, las tareas serán realizadas casi el 90% en el aula ya que no son partidarios de que las realicen en el hogar. (Rivera Vargas, P., Castillo-Alegría, C., Passeron, E., Ocampo-Torrejón, S., Escobar, P. 2020).

### ○ ESPAÑA: TIC

A continuación, trataré la importancia de las TIC con sus correspondientes objetivos dentro del sistema educativo español para la enseñanza de la lengua extranjera inglesa.

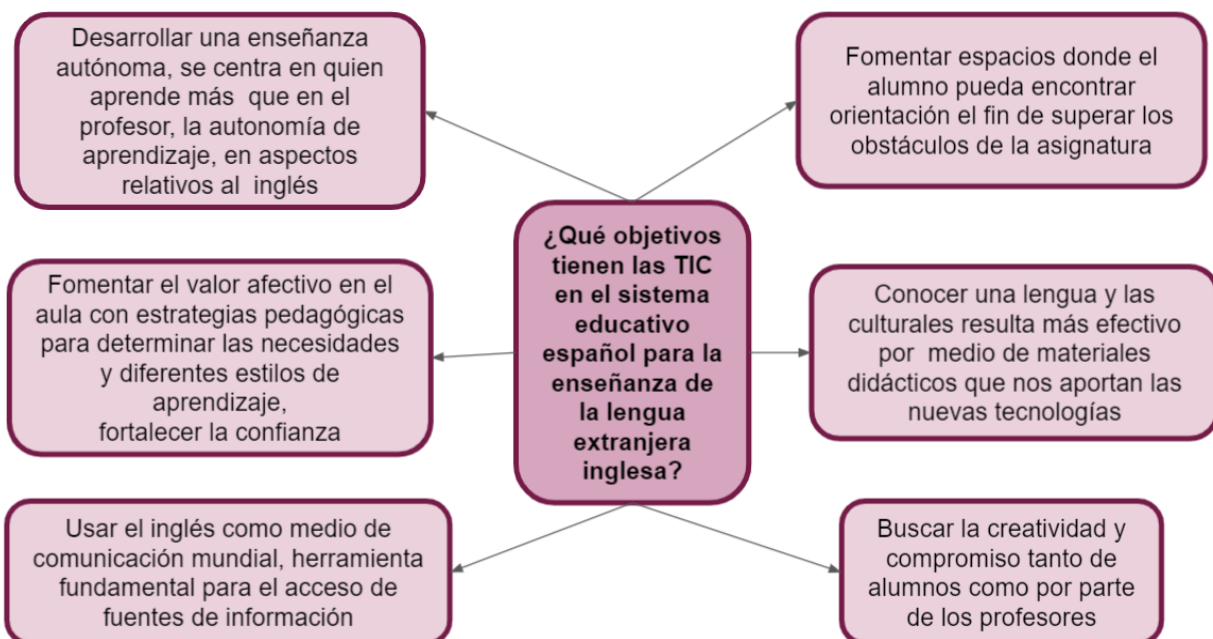


Figura 1: (Venzal Pinilla, 14 de julio, sin año, página 12)

## ABSENTISMO

“Similitudes y diferencias de la enseñanza del inglés como lengua extranjera dentro de la educación primaria en España y Finlandia.

Tanto España como Finlandia en el marco actual han ido disminuido sus cifras de absentismo con los años ya que el país español ha descendido de forma significativa desde 2004 y el finlandés se ha mantenido desde entonces.

○ **FINLANDIA: ABSENTISMO**

A pesar de que en los últimos años el nivel académico de los colegios del país finlandés ha experimentado una pequeña caída, es indiscutible el hecho de concebir que va a llegar a caer en su totalidad, cuando se destaca el hecho de que Finlandia es una de las potencias mundiales a nivel escolar, únicamente se destacan sus metodologías u otros aspectos relevantes, pero raramente se hace hincapié en los resultados de abandono escolar.

○ **ESPAÑA: ABSENTISMO**

El sistema educativo español este fenómeno ha experimentado una subida del 20%, mientras que el finlandés no supera el 10% mostrando un continuo descenso. Aun así, este país no es el que tiene el índice más bajo de absentismo. Por delante está Croacia con un 1%, por debajo de la media de la Unión Europea (10,7%).

	SISTEMA EDUCATIVO ESPAÑOL	SISTEMA EDUCATIVO FINLANDÉS
OCDE Y EL INFORMA PISA.	PUNTUACIÓN DE <b>ESPAÑA</b> EN DICHO RANKING: <b>481</b>	PUNTUACIÓN DE <b>FINLANDIA</b> EN DICHO RANKING: <b>522</b>
	<p>Como ya sabemos el informe PISA es la evaluación internacional de los alumnos, un ranking que se encarga de poner de manifiesto los países que han sido capaces de alcanzar el máximo rendimiento a nivel educativo y de este modo conseguir llegar a la meta de forma satisfactoria, en ella se encuentran las máximas potencias en este ámbito.</p> <p><b>Mejoras</b> que podrían ser adoptadas para que los países se situaran entre las potencias educativas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Para llegar al pódium son efectuadas una serie de pruebas, las cuales, bajo mi punto de vista, deberían seguir todas el mismo patrón a la hora de crearse y</li> </ul>	

“Similitudes y diferencias de la enseñanza del inglés como lengua extranjera dentro de la educación primaria en España y Finlandia.

	<p>efectuarse. Es decir, en lugar de elegir a los alumnos de forma fortuita, realizar las pruebas por niveles involucrando a todos los miembros del aula.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Por otra parte, dichas pruebas son efectuadas cada tres años, por ese motivo, considero oportuno la necesidad de una fase de planificación continuada que se lleve a cabo durante los dos primeros años con sesiones preparatorias por personal experto en dichas pruebas; psicólogos, docentes especializados en cada una de las áreas, etc.</li> <li>- Finalmente, el último año efectuar pruebas preliminares o piloto que les servirán de modelo para la prueba final.</li> </ul>	
<p><b>ABSENTISMO</b></p>	<p><b>Absentismo en el sistema escolar español:</b></p> <p>En el cual este aspecto cada vez es más preocupante debido a que los números se incrementan y presentan una subida del <b>20%</b> en los últimos años, aún así <b>este país no es el que tiene el índice más bajo de absentismo.</b></p>	<p><b>Absentismo en el sistema escolar finlandés:</b></p> <p>Se ha incrementado una pequeña caída, es <b>indiscutible el hecho de concebir que va a llegar a caer en su totalidad</b>, cuando se destaca el hecho de que <b>Finlandia es una de las potencias mundiales</b> a nivel escolar, únicamente se destacan sus metodologías, pero poco en sus resultados de abandono escolar. El porcentaje de absentismo no supera el <b>10%</b> y cada vez va en descenso.</p>
	<p>Según los datos de ambos sistemas educativos el <b>absentismo</b>, ya sea en mayor o menor medida se ve reflejado, aunque en Finlandia vaya en descendencia</p> <p>Sería interesante la incorporación de ciertas medidas de mejora para erradicarlo como podrían ser:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Crear actividades de acogida para el alumnado en situación de riesgo</li> </ul>	

“Similitudes y diferencias de la enseñanza del inglés como lengua extranjera dentro de la educación primaria en España y Finlandia.

	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Establecer las medidas de refuerzo necesarias que requiera el alumnado.</li> <li>○ Incrementar el nivel motivacional del alumnado con refuerzos positivos para que de este modo acudan diariamente al centro.</li> </ul>	
<b>HORARIO</b>	<p>El <b>horario</b> establecido por el sistema educativo español suele ser de <b>nueve</b> de la mañana a <b>cuatro</b> de la tarde, con un tiempo entre medias o para comer.</p>	<p>el <b>horario</b> educativo suele ser <b>más reducido que en otros países</b> del continente europeo. Únicamente cuenta con una media de tres disciplinas, cuatro a lo sumo durante el día.</p>
	<p>Tras conocer mejor los horarios escolares que se establecen en ambos países sería interesante que España disminuyera las horas lectivas y se preguntase ¿Qué es lo que hace el país finlandés durante sus horas para poder reducirlas de ese modo y aun así situarse entre una de las principales potencias educativas?</p>	
<b>RATIO</b>	<p>La ratio de las aulas españolas tiene entre <b>25 y 30</b> estudiantes. La interactividad y la oralidad deben tener un papel predominante, pero para ello hacen falta ratios mucho más bajas.</p>	<p>La <b>ratio</b> contemplada por las clases finlandesas en un aula convencional es de unos <b>25</b> alumnos, no suelen ni excederse ni disminuir ese referente de alumnos por grupo-clase. La ratio es más baja que en España, pero parecida a la de Suecia.</p>
	<p>Como hemos visto la ratio de Finlandia ni se excede ni disminuye de los 25 alumnos por clase, en cambio en España puede llegar a los 30, ¿Puede ser este un error? Puede que si las clases españolas no fueran tan numerosas la atención que se le dedica a cada niño sería más individualizada y esto se vería reflejado de forma satisfactoria en sus calificaciones.</p>	

“Similitudes y diferencias de la enseñanza del inglés como lengua extranjera dentro de la educación primaria en España y Finlandia.

<p>TIC</p>	<p><b>Las tic en España</b>, pueden ayudar a recrear espacios de la lengua inglesa:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desarrollar una enseñanza autónoma del inglés</li> <li>• Fomentar el valor afectivo en el aula.</li> <li>• Fortalecer la confianza.</li> <li>• Usar el inglés como medio de comunicación mundial.</li> <li>• Fomentar espacios donde el alumno pueda encontrar orientación en la toma de decisiones para superar los obstáculos de la asignatura</li> </ul>	<p><b>Las tic en Finlandia</b>, adquieren un papel único en los procesos de aprendizaje de lengua extranjera inglesa.</p> <p>Por ello se llevó al país finlandés a la implementación de la tecnología dentro de este ámbito de la lengua extranjera, utilizando aplicaciones para desarrollar todas las destrezas y competencias:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• aulas con aplicaciones,</li> <li>• pizarras digitales</li> <li>• dispositivos individuales para los alumnos, etc.</li> </ul> <p>Los centros finlandeses se consideran <b>centros educativos inteligentes</b> donde la tecnología es vital para la recopilación y aprendizaje.</p>
	<p>Es indiscutible que tanto en el sistema educativo finlandés como en el español las tic han ido adquiriendo con el paso del tiempo un mayor peso en la educación, en España, aunque estén cada vez en mayor auge no deja de considerarse algo complementario a a educación, sin embargo en Finlandia las tic se ha convertido en un método de aprendizaje, ya que introducen al alumno hacia la adquisición de una visión emprendedora de su futuro ya que han dejado de ser hace años, una asignatura para convertirse en un método de aprendizaje, ya que proporciona no solo en esta área habilidades, sino que también ayudan a introducir al alumno hacia la adquisición de una visión emprendedora en su futuro.</p>	

“Similitudes y diferencias de la enseñanza del inglés como lengua extranjera dentro de la educación primaria en España y Finlandia.

<p><b>ESTABLECIMIENTO DE LOS ESTUDIOS</b></p>	<p>Edades:                      0-6 años: Ed. Infantil                      6-12: Ed. Primaria.                      12-16: Ed. secundaria (Obligatoria) Posteriormente se puede acceder a la vida laboral.                      16-18: Bachillerato/formación profesional (Grado Medio)                      18-24: Grado Universitario/ Formación profesional (grado superior.)</p>	<p>Edades:                      6-7: Ed. Infantil.                      7-16: Ed. Primaria.                      16-19: Ed. Secundaria o Formación Profesional (No indispensable)                      19-23: Grado Universitario o Centro Politécnico.                      23-25: Máster o Centro politécnico de carácter superior.</p>
	<p>El establecimiento de los estudios en ambos países presenta una serie de diferencias en cuanto a un rango de edad, la más llamativa podría ser que la educación primaria finlandesa se extiende cuatro años más, justo en el momento que finaliza la educación secundaria en España.</p>	

**ORGANIZACIÓN DE LOS ESTUDIOS Y ESTABLECIMIENTO POR EDAD DE LOS MISMOS.**

○ **ORGANIZACIÓN DE LOS ESTUDIOS EN FINLANDIA:**

La escuela obligatoria finlandesa se rige por un currículo de exigencias muy claras. Los alumnos y profesores saben que lo que la sociedad espera de ellos es que los alumnos aprendan los contenidos de las materias tal como están descritas en el currículo. Hay un servicio eficaz de apoyo a los alumnos con problemas. En lo referente a la etapa de enseñanza obligatoria el país finlandés comienza a los siete años de edad, dentro de esta etapa consideran de vital importancia el hecho de que los alumnos se relacionen con sus iguales, es decir con los alumnos que estén cursando su misma etapa educativa para que así se cree un feedback adecuado y estimulante entre ellos. (Inger Enkvist, 2010)

Centrándonos en el aprendizaje de idiomas es otro de los puntos clave del modelo educativo de Finlandia. Los alumnos estudian materias obligatorias como es el finés, sueco e inglés, además de elegir una tercera lengua extranjera en alemán, ruso, francés y español. En el aprendizaje de lenguas extranjeras,



“Similitudes y diferencias de la enseñanza del inglés como lengua extranjera dentro de la educación primaria en España y Finlandia.

sobre todo en inglés, ayuda de una manera notable el hecho de que estos antes de cumplir los dieciocho años sean capaces de expresarse con fluidez en cuatro o cinco idiomas distintos. (Grande, J. J. 2012)

Para los finlandeses el rol de maestro está reservado para los mejores profesionales del país y gozan de una tremenda reputación a pesar de que el 85% de las solicitudes para ingreso a las Facultades de Educación es rechazado y solo entra el 15% de los postulantes. La carrera de magisterio es más estimada que la del médicos, ingenieros y abogados. (Trahtemberg, 2006)

- **Establecimiento de los estudios finlandeses.**

En el interior del currículo del sistema educativo del país nórdico se instauran las áreas que los alumnos deben recibir por parte de los docentes en la educación básica: las cuales son: el aprendizaje de las diferentes lenguas extranjeras y la lengua cooficial del país, las áreas medioambientales, estudios acerca ético, religión o estudios domésticas (Eurydice, 2015)

En el establecimiento de los estudios en este sistema educativo van desde los seis hasta los veinticinco años de edad comenzando en educación infantil hasta llegar al estudio de un posible máster, a continuación, observaremos de forma clara y esquemática esta evolución.

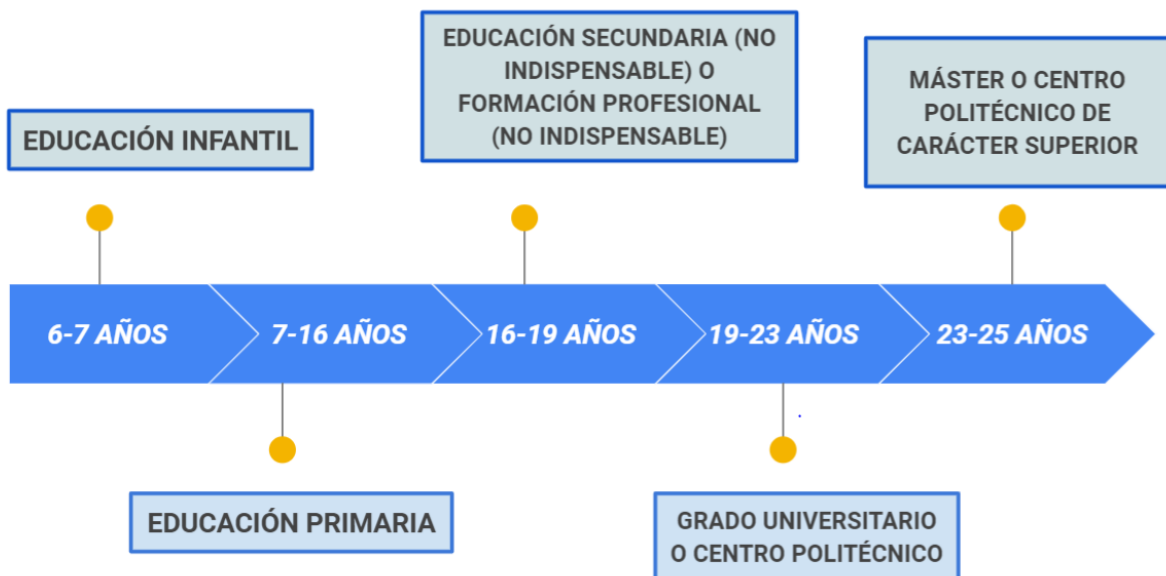


Figura 2: Enkvist, I. (2010).

“Similitudes y diferencias de la enseñanza del inglés como lengua extranjera dentro de la educación primaria en España y Finlandia.

○ **ORGANIZACIÓN DE LOS ESTUDIOS EN ESPAÑA:**

El sistema educativo en España es obligatorio abarcando desde los 6 años hasta los 16, siendo desde los 6 a los 12 los de educación primaria, que son los que nos interesan. Ni los menores ni sus padres necesitan permiso de residencia, porque es obligatorio que estudien.

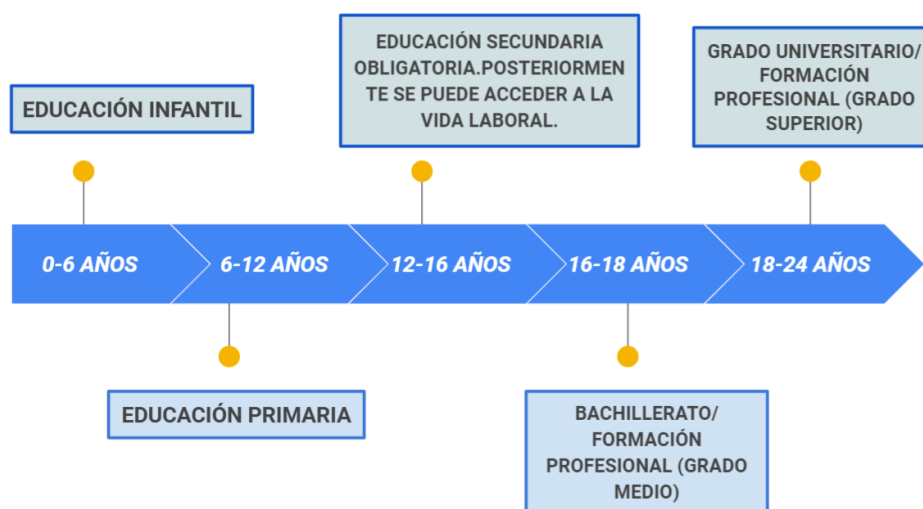
El horario educativo por lo general en los colegios públicos suele ser de nueve de la mañana a dos de la tarde, algunos mantienen un horario partido, es decir la jornada es dividida en dos partes. (Isacura Asociados, *Sistemas Educativos en España*, 2017)

Es importante establecer la importancia de la relación entre escuela y familia ya que son las dos instituciones que a lo largo de los siglos se han encargado de criar, socializar y preparar a las nuevas generaciones para insertarse positivamente en el mundo social y cultural de los adultos (Martíñá, R., 2003)

Además, es importante en el panorama educativo español para la impartición de la lengua extranjera es que esté establecida de forma correcta su misión a nivel formativo con el fin de que puedan desarrollar su rol de la mejor forma dejando de lado las cosas que no tengan importancia.

- **Establecimiento de los estudios españoles.**

Según la Ley Orgánica de Educación (LOE), de 2006, y la Ley Orgánica para la Mejora de la Calidad Educativa (LOMCE), de 2013 que la modifica, se define en 2019 y hasta día de hoy la estructura del Sistema Educativo español de la siguiente forma:



**Figura 3:** Izaquirre, M. M. R. (2002)

“Similitudes y diferencias de la enseñanza del inglés como lengua extranjera dentro de la educación primaria en España y Finlandia.

### ❖ **CLAVES DEL ÉXITO DEL SISTEMA FINLANDÉS EN LA IMPARTICIÓN DEL INGLÉS COMO LENGUA EXTRANJERA.**

La enseñanza del inglés en el país finlandés no está únicamente relacionado a una realidad dentro del currículum del país como puede ser la impartición de otra área, sino que es considerado una exigencia, siendo parte fundamental para el movimiento y adhesión social dentro de los colegios fineses.

Desde los últimos veinticinco años hasta la actualidad las conclusiones acerca del proceso de la enseñanza-aprendizaje del inglés han proliferado, gracias al dominio de este desde edades tempranas. Por otro lado las interacciones diarias que establecen los alumnos con los recursos tecnológicos como puede ser la televisión han sido un punto a favor para su desarrollo debido a que los no se doblan sino que únicamente se muestran con subtítulos del mismo idioma.

Gracias a estas medidas los alumnos son sujetos receptores de este aprendizaje de forma activa, pero no únicamente los más pequeños, sino que para los adultos también ha marcado un punto positivo para el aprendizaje de este idioma. Existen encuestas en las que los alumnos y la sociedad de forma general han destacado el hecho de que esta metodología podría seguir aumentando por otras vías.

Otra de las claves del éxito decretadas por un reconocido profesor de inglés Mr Kalevi Pohjala, dentro la adquisición del inglés en Finlandia sería que el objetivo primordial de su enseñanza en el idioma es que este debe utilizarse con el fin de aprender otros conocimientos de forma transversal, es decir atender a otros asuntos de la vida. Por otra parte, el éxito se debe a que la enseñanza de este idioma toma parte de importancia los medios de comunicación o a la libertad de las escuelas en esta área para modificar el currículum dentro de la enseñanza de este idioma.

(Mr Kalevi Pohjala, profesor de inglés y miembro del Consejo de Educación de Finlandia, 2008)

“Similitudes y diferencias de la enseñanza del inglés como lengua extranjera dentro de la educación primaria en España y Finlandia.

## **MÉTODOS Y ENFOQUES:**

### **MÉTODOS Y ENFOQUES FINLANDESES DESTACABLES PARA LA IMPARTICIÓN DE LA LENGUA EXTRANJERA INGLESA:**

#### **a. PHENOMENON BASED LEARNING (PheoBL)**

Esta metodología educativa surgió en el año 2016, en este sistema las materias tradicionales y convencionales han sido reemplazadas íntegramente por proyectos, haciendo que los alumnos pasen a ser los protagonistas de su aprendizaje, aprendiendo de una forma dinámica y de forma activa. Las disciplinas magistrales no pasan a ser inexistentes, sino que sirven para que los alumnos puedan esclarecer dudas. Como es de suponer para el buen funcionamiento de una nueva metodología hay que tener claros tanto los roles de los alumnos como de los profesores. Para ellos el *phenomenon based learning* ha supuesto una variación eminente ya que ellos dejan de tener el control íntegro de la clase para trabajar al unísono con el profesorado del colegio en cuestión. (Pérez, J. A., & Casanovas, J. B. 2019).

Según Kyllonen, director del sistema educativo en la capital finlandesa (2016, p.169) “Necesitamos un replanteamiento de la educación y el rediseño de nuestro sistema, para que proporcione a nuestros hijos las habilidades que se necesitan para hoy y para mañana”.

La presente metodología comienza con la observación de un fenómeno desde diferentes puntos de vista ya que el aprendizaje basado en fenómenos consta de cinco dimensiones:

- **Holisticidad** y la más representativa dentro de este modelo debido a que se refiere a la multidisciplinariedad del aprendizaje que no está integrado en las materias escolares tradicionales ni basado en fenómenos sino que se centra en una explicación sistemática y completa de los eventos actuales del mundo real,
- **Autenticidad** la cual implica el uso de métodos, herramientas y materiales, que son necesarios en situaciones del mundo real para resolver problemas que son relevantes y significativos para la vida del estudiante.
- **Contextualidad**, la cual se refiere al aprendizaje de los fenómenos como entidades sistemáticas, es decir, que no son significativas en

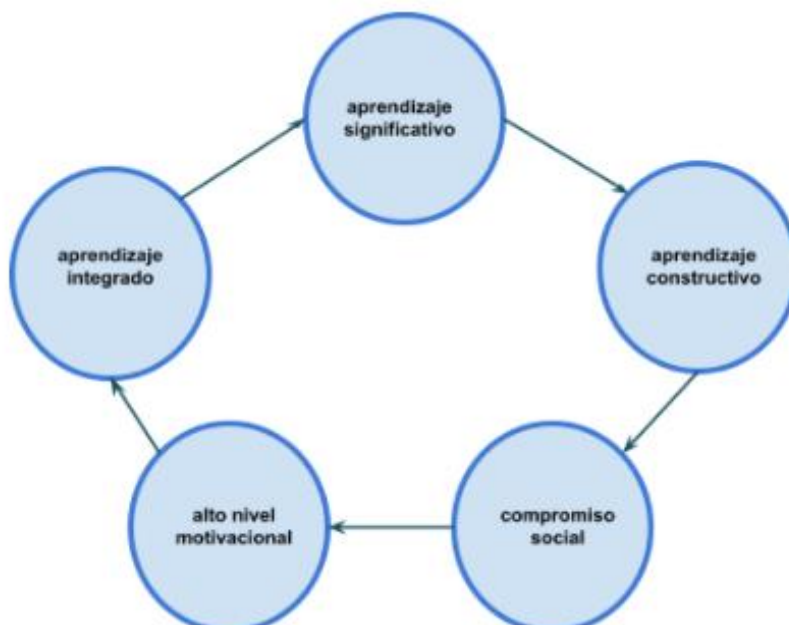
“Similitudes y diferencias de la enseñanza del inglés como lengua extranjera dentro de la educación primaria en España y Finlandia.

un contexto y entorno natural, en esta dimensión un fenómeno no puede predecirse, sino que permanece ambiguo porque no está sustentado en ninguna teoría ya que lo planean los estudiantes según lo observado en su contexto más amplio.

- El proceso de aprendizaje en el cual se considera un proceso intencional de desarrollo de **hipótesis** y **teorías de trabajo**. Las tareas de aprendizaje facilitan el mismo y guían a los estudiantes. (Symeonidis, V., & Schwarz, J. F. 2016)

Dependiendo de cómo se implemente el enfoque específico en un aula, los resultados pueden ir desde un estudio superficial de los fenómenos con evidencia hasta una aplicación más avanzada del aprendizaje. (Symeonidis, V., & Schwarz, J. F. 2016, pág. 33)

Esta metodología coloca al alumno en el foco del aprendizaje adquiriendo el papel de protagonista, mezclando de forma transversal los aprendizajes de la lengua extranjera inglesa con otras asignaturas como pueden ser natural science o arts enriqueciendo de forma el aprendizaje de los nuevos contenidos. Se utilizan métodos de aprendizaje significativo, lo cual hace que se cree una especie de “cadena” de conocimientos, ya que el alumno irá hilando los conocimientos nuevos con los ya existente, está enmarcado y considerado dentro de las metodologías conductistas, además, para las **características** que deben cumplir el diseño de estas **actividades** siguiendo esta metodología son las siguientes:



“Similitudes y diferencias de la enseñanza del inglés como lengua extranjera dentro de la educación primaria en España y Finlandia.

**Figura 4:** “Características del Phenomenon Based Learning” (Muñoz Sáez, E., Rodríguez Martín, I., Aivar Mateo, P., González Soltero, M. D. R., Fernández Santander, A., Gaibar Alonso, M, Romero Lorca, A. 2019.)

## **b. METODOLOGÍA INDAGATORIA**

Según Charpack, 2006: “Si algo tienen en común los científicos y los niños es su curiosidad, sus ganas de conocer y de saber más, de jugar con el mundo y sacudirlo para que caigan todos sus secretos” este autor hace hincapié desde ese razonamiento, para poder llegar a un proceso de enseñanza-aprendizaje en el cual la educación confiera una serie de destrezas como son el desarrollo de una argumentación crítica y analítica, además de la capacidad de análisis y estudio de componentes decisivos para encarar la realidad impetuosa y las difíciles determinaciones que surgen para la población actual.

Por ello el método indagatorio propone que el papel de la ciencia tendría que ser el remedio para dar solución a la justificación e interpretación a los hechos y hace que la instrucción tenga que ser utilizada para fomentar la competitividad sana para ofrecer opinión propia a sus pensamientos e ideas. (Dinarte, G.A, 2011)

La idea de indagación brotó gracias al estadounidense experto en educación John Dewey en 1910, en el dictamen acerca de que el aprendizaje por parte de los alumnos de la ciencia tenía el foco en sumar información y no de incrementar las conductas y capacidades necesarias en otros campos. Por otra parte, sugirió la inclusión en el currículo de las ciencias de los estados unidos para así formar a los docentes en esta metodología indagatoria, con lo cual propuso que, a partir de una experiencia real del alumno, se identifica un problema o dificultad producidos a partir de la experiencia, estudiando los documentos y datos que se tienen y así buscar posibles hipótesis de remedios y tras ello los resultados. (Argues, 2014)

Tras implementar estos campos en la ciencia se difundieron a ramas como la enseñanza de lenguas extranjeras. Esta tipología metodológica tiene su base y pilares principales en las ciencias se fundamenta en que, para lograr aprendizajes realmente significativos y duraderos en los estudiantes, estos deben, entre otras cosas (Hernández, 2004, pág. 15)

- Realizar una comunicación entre los problemas que les van surgiendo.

“Similitudes y diferencias de la enseñanza del inglés como lengua extranjera dentro de la educación primaria en España y Finlandia.

- Los inconvenientes que les surgen deben ser relevantes y tener un atractivo para los alumnos.
- Tienen que poder realizar sus intervenciones de forma autónoma.
- Deben crear ellos mismos el aprendizaje significativo.

Según National Research Council, 1996, pág. 23: “La indagación es una actividad multifacética que involucra hacer observaciones, hacer preguntas, examinar libros y otras fuentes de información para saber qué es lo que ya se sabe, planear investigaciones, revisar lo que se sabe en función de la evidencia experimental, utilizar herramientas para reunir, analizar e interpretar datos, proponer respuestas, explicaciones y predicciones, y comunicar los resultados. La indagación requiere la identificación de suposiciones, el empleo del razonamiento crítico y lógico y la consideración de explicaciones alternativas.”

El método indagatorio se rige por una serie de **características**:

- Es de vital importancia que los alumnos sean capaces de desarrollar el pensamiento **lógico**, es decir que sean capaces de razonar por ellos mismos, es decir ser autocríticos con el mundo que les rodea.
- Gracias a estas metodologías los alumnos serán capaces de formar un **esquema mental** de su propio pensamiento, lo cual será importante para ellos en todos los aspectos de su vida ya que la organización es vital.
- Esta metodología logra la **alfabetización científica** que permite el análisis y la consiguiente explicación de los fenómenos naturales.
- Los alumnos conseguirán **aplicar las estrategias** y los pertinentes procedimientos para la **resolución de problemas**.
- Estará enfocado a la **captura y aumento de sus propias competencias**.

## ETAPAS DE INDAGACIÓN DENTRO DE LA METODOLOGÍA INDAGATORIA

	INDAGACIÓN CONSTATADA	INDAGACIÓN ESTRUCTURADA	INDAGACIÓN GUIADA	INDAGACIÓN ABIERTA
--	--------------------------	----------------------------	----------------------	-----------------------

“Similitudes y diferencias de la enseñanza del inglés como lengua extranjera dentro de la educación primaria en España y Finlandia.

<b>ALUMNOS</b>	Presentación de las soluciones para la confirmación del fundamento	El docente presenta una cuestión que los alumnos posteriormente tendrán que investigar	El docente presenta una cuestión que los alumnos posteriormente e a través de una serie de procedimientos	Los alumnos indagan sobre una serie de temas con las cuestiones y conductas diseñados por ellos de forma autónoma
<b>¿Qué proporción a el profesor?</b>	Cuestiones previas, desarrollos y soluciones	Cuestiones y desarrollos	Cuestiones únicamente	NADA

**PASOS A SEGUIR PARA LA ENSEÑANZA DE LA LENGUA EXTRANJERA**



**Figura 5:** “Etapas y pasos a seguir de la metodología indagatoria” González, C., Martínez, C., & Martínez, M. T. (2008).



“Similitudes y diferencias de la enseñanza del inglés como lengua extranjera dentro de la educación primaria en España y Finlandia.

### **c. AUDIOLINGUAL METHOD O MÉTODO AUDIOLINGUAL**

Esta metodología conocida también como “método militar”, fue utilizado en 1950 durante la Segunda Guerra Mundial los americanos requerían desarrollar enseñanzas de lengua extranjera tanto para comprender a los que estaban en sus propios bandos como a los adversarios, por ello era imprescindible centrarse en el incremento de trabajos verbales.

Las primeras peculiaridades de esta metodología era beneficiar hábitos en los cuales se volvieran imprescindibles, utilizar las premisas de patrones de fonética dentro de las cuales no fueran obligatorias la parte de gramática y traducción.

Características del Método audio lingual (Rocha Rivera, M. A. (2017):

1. El nuevo material fue presentado por medio de diálogos.
2. Se utiliza la mímica y memorización de conjuntos de frases
3. Las estructuras son secuenciadas por medio de análisis de comparación y son enseñadas una a la vez.
4. Patrones de estructura son aprendidos por medio de la repetición
5. Existe muy poca explicación gramatical. La gramática es enseñada de manera inductiva más que deductiva.
6. El vocabulario es limitado y aprendido en contexto.
7. Hay mucho uso de grabaciones, laboratorio de lenguaje y apoyo visual.
8. Se da gran importancia a la pronunciación.
9. Muy poco uso de la lengua materna es permitida por los profesores.
10. Respuestas correctas son inmediatamente destacadas por medio del refuerzo positivo.
11. Se permite a los estudiantes cometer errores.
12. Existe una tendencia de manipular el lenguaje para enseñar el contenido.

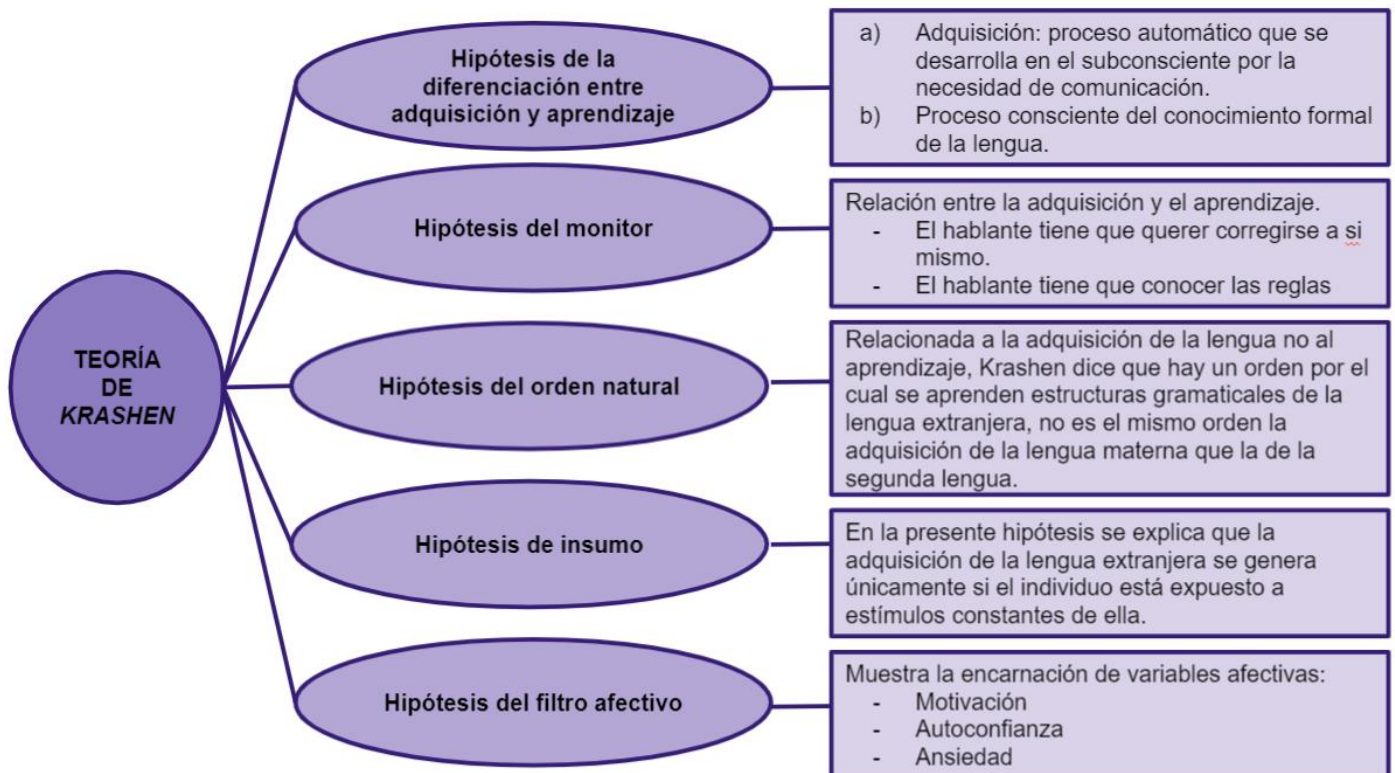
### **d. TOTAL PHYSICAL RESPONSE (TPR)**

Esta metodología de enseñanza- aprendizaje fue creada por el psicólogo americano, James Asher, doctorado y catedrático en la Universidad de San Diego (California), el cual establece la teoría “Krashen”, en ella la información entra de forma que el alumno la entienda estableciendo sus pilares fundamentales. Para que ellos aprendan a hablar requieren una interpretación auditiva, en él el docente en un primer momento procede a instruir las órdenes e

“Similitudes y diferencias de la enseñanza del inglés como lengua extranjera dentro de la educación primaria en España y Finlandia.

instrucciones al alumnado para que después sean ellos mismos los que lleven a cabo las tareas, las acciones deben ser precisas y fáciles de comprender, más tarde se cambiarán los papeles, ya que serán los más pequeños los que pasen a llevar a cabo las acciones. (Hernández, 2000, pág.147)

Siguiendo la teoría “Krashen” referente en esta metodología en la cual se trata la adquisición de lenguas extranjeras complementarias, veremos las cinco hipótesis divididas en:



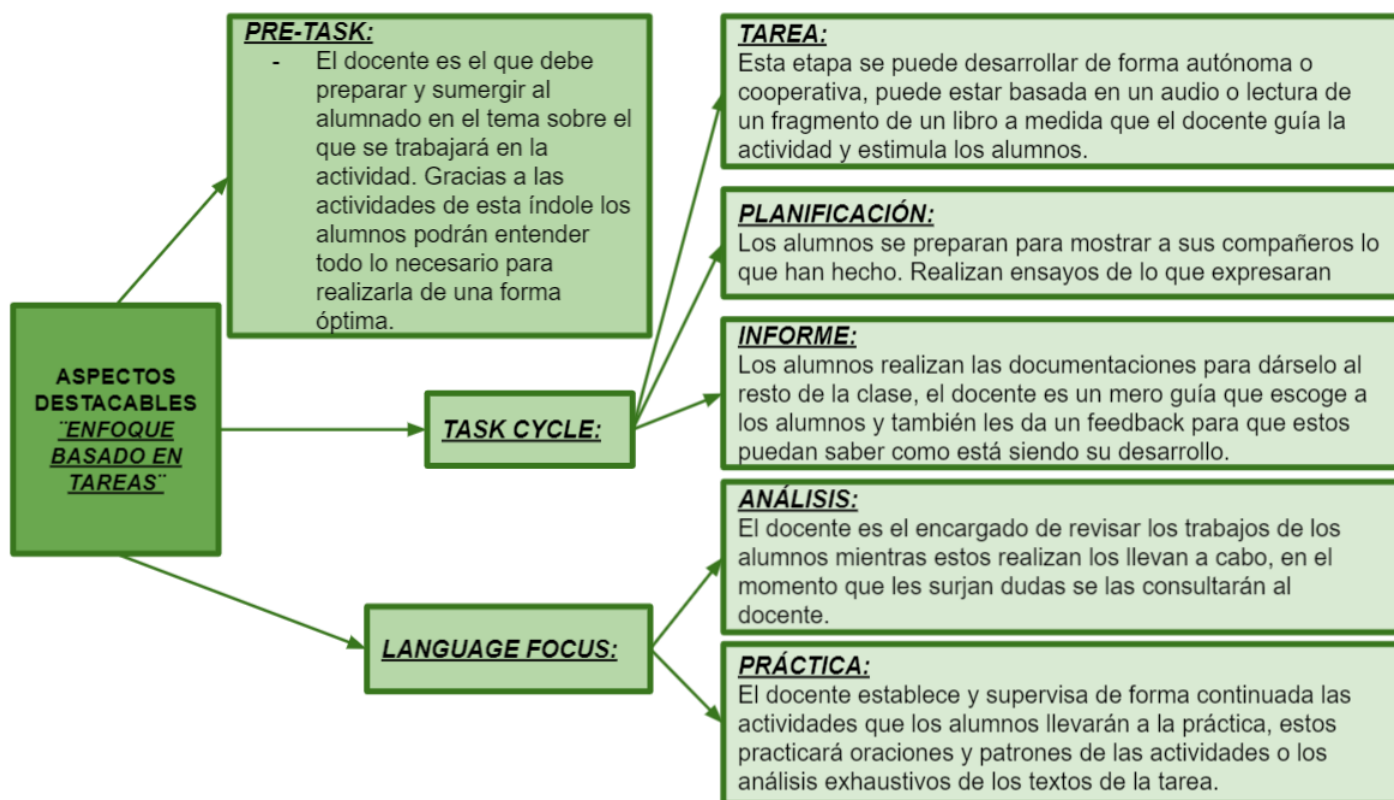
**Figura 6:** “Teoría de Krashen” (Marruecos, J. L. V., & Villegas, M. D. H. 1989, pág 54)

En la lengua extranjera inglesa se conoce como el método TPR, Total Physical Response o respuesta física total. Esta metodología, por insólito que aparente se sitúa, dentro de la didáctica en el ámbito de la "escuela activa" cuyos orígenes aparecen las obras de ilustrados como, Pestalozzi, Froebel, Montessori, Decroly, Dewey y Rousseau. Dentro de la cual el funcionamiento del cerebro toma una parte muy importante. En ella es usual para educar a los alumnos en lengua extranjera inglesa llevar a cabo competencias de audición para incluir conceptos desconocidos de forma óptica dentro de un ambiente determinado, asimismo se implican movimientos (Brewster, Ellis y Girard,1992, p.18)

### e. ENFOQUE BASADO EN TAREAS

Esta metodología fue creada para favorecer las destrezas comunicativas del alumnado en el proceso de enseñanza -aprendizaje, además de crear un aliciente que estableciera y estimulase una sintonía entre la fluidez y la precisión además de incitar a los alumnos para formar un *output*, es decir hablar y escribir. Esta estrategia fue puesta en marcha estimulando a los estudiantes a crear exhibiciones de sus tareas.

La presente metodología está abastecida de una serie de etapas creadas por Willis, el cual quiere llegar mediante este camino a un aprendizaje basado en tareas teniendo en cuenta la tarea antecedente, el periodo de la misma y la focalización de la lengua extranjera a aprender. (Brewster y Girard 2002, pág. 45.)



**Figura 7:** "Aspectos destacables del "enfoque basado en tareas" (Recino y Laufer, 2010, pp. 24-25).

“Similitudes y diferencias de la enseñanza del inglés como lengua extranjera dentro de la educación primaria en España y Finlandia.

## **MÉTODOS Y ENFOQUES ESPAÑOLES REFERENTES PARA EL APRENDIZAJE DEL INGLÉS COMO LENGUA EXTRANJERA:**

### **a. MÉTODO GRAMÁTICA- TRADUCCIÓN**

La presente metodología forma parte de las que podrían denominarse “metodologías tradicionales debido a que son los pilares del uso de lenguaje en la comunicación de situaciones sin el establecimiento o necesidad de poseer de materiales que no sean propios del lenguaje nativo, También son las llamadas naturales, psicológicas, fonéticas o analíticas. (Krashen y Terrell (1983:9)

En el último periodo del siglo XIX, las lenguas eran enseñadas con la presencia de la didáctica establecida en ese instante, la de gramática traducción, tenía diversos nombres en los distintos países como podía ser el método prusiano (Segura Laez 1994), esto derivó en el hecho de que ciertas lenguas de los antepasados tuvieran unas estructuras gramaticales sistematizadas con unas guías universales y genéricas, por ello poseían una carga tan importante en el aprendizaje para la adquisición de los códigos siguiendo las gramáticas clásicas. Según el investigador Howatt (1984) la lengua extranjera inglesa en el país español postula que la metodología más importante durante muchos años fue esta. Lo que quería conseguir esta metodología era poner de manifiesto el método tradicional para que los más pequeños fueran capaces de alcanzar una excelente comprensión.

Cuando realizamos la consideración del método gramática-traducción es importante la resaltación de Krashen (1983) cuando explica que los alumnos tienen una responsabilidad importante dentro dentro de esta tipología de métodos natural en clase y esta es que debe estar provistos de información sobre sus objetivos y metas específicas para que puedan mantener el foco en la adquisición de las actividades en los tópicos y situaciones más relevantes de sus necesidades.

Para llevar a cabo la impartición de esta metodología se siguen una serie de técnicas, las más importantes son:

**TÉCNICAS REFERENCIALES DEL MÉTODO GRAMÁTICA- TRADUCCIÓN**

“Similitudes y diferencias de la enseñanza del inglés como lengua extranjera dentro de la educación primaria en España y Finlandia.

TRADUCCIÓN	PREGUNTAS DE COMPRENSIÓN LECTORA	MEMORIZACIÓN	EJERCICIOS DE VOCABULARIO
Se pide a los estudiantes que traduzcan un pasaje de lectura de forma escrita u oral. El vocabulario y la gramática contenidos en el texto se estudian en las siguientes clases.	Los estudiantes contesten preguntas acerca de la lectura para demostrar que la han entendido, basadas en el texto de una manera indirecta y cuyas respuestas deben ser inferidas por el contexto y que relacionan el contenido del pasaje con experiencias del aprendiz	Se memorizan largas listas de vocabulario y su traducción en la lengua materna previamente a la lectura. Se estudian y se memorizan las reglas gramaticales y sus ejemplos y se hacen ejercicios para aplicar estas reglas.	Se pide al alumno que encuentre cosas como antónimos y sinónimos en el texto a partir de una lista de palabras, o que explique el significado de alguna palabra nueva de fragmento.

**Figura 8:** “Técnicas referenciales del método gramática-traducción” Krashen, S. D., & Krashen, S. D. (1983)

**b. DIRECT METHOD**

A modo introductorio destacar que este método fue desarrollado por Franke en los últimos años del siglo XIX, esta metodología tenía por meta el aprendizaje del idioma extranjero utilizando la conversación desde el minuto uno, para que esta se convirtiera en el epicentro del funcionamiento del aula, mientras que la gramática era impartida de forma inductiva siguiendo estructuras orales

“Similitudes y diferencias de la enseñanza del inglés como lengua extranjera dentro de la educación primaria en España y Finlandia.

utilizadas en diálogos., también recibe el nombre de Berlitz (Ramos, F. 2006, pág. 334).

En el país español comienza a verse la necesidad de comunicación en la lengua extranjera. Este método surge a finales del siglo XIX como respuesta a la metodología de la gramática- traducción, además es uno de los más tradicionales ya que a partir de él surgen todos los demás. Sus inicios surgieron con Berlitz y Sauver.

Tiene una regla de oro o básica: NO ESTÁ PERMITIDA LA TRADUCCIÓN.

Desarrollo de la lectura. Preocupación por el speaking. La cultura va más allá de las finas artes. Se trabaja con la geografía, etnias, etc. Se utilizan materiales reales. En el aula se utiliza siempre la lengua extranjera.

Esta metodología radica en la utilización de la lengua extranjera inglesa sin presencia gramatical ni lengua materna: las reglas deben ser descubiertas a través de la experiencia autónoma de los propios alumnos, la observación y el significado de las palabras, a través de expresiones, actitudes y bocetos e ilustraciones y, sobre todo, a través del discurso oral. (Fernández Agüero, M. 2010)

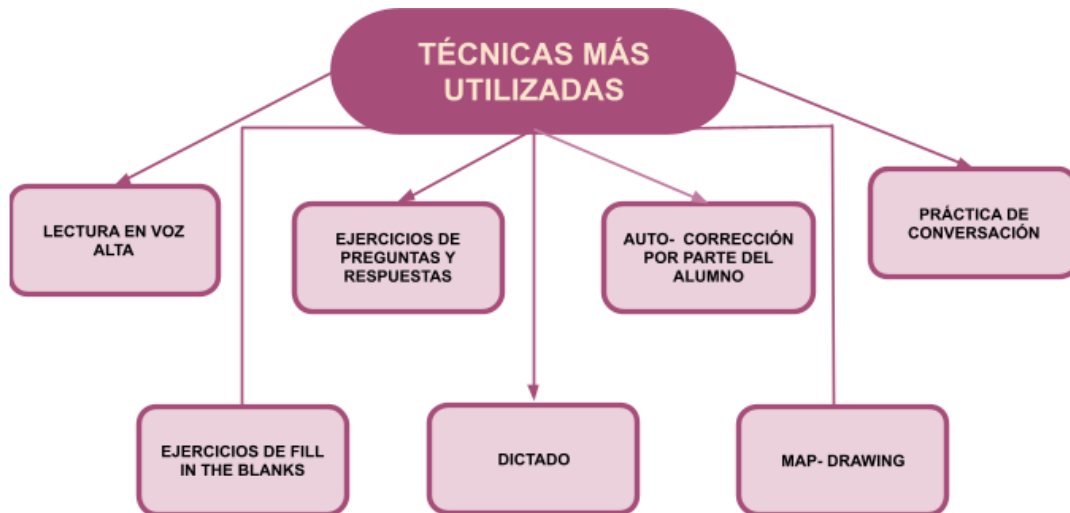
¿Cuál es la labor del **profesorado** en esta metodología?

El profesorado explica y demuestra que no realiza traducciones.

No hay memorización de vocabulario, es importante el uso de la lengua.

- Trabaja la pronunciación.
- Se trabaja la autocorrección.
- Se fomenta la participación en el aula.
- La gramática se enseña de forma inductiva.
- Se utiliza el writing como destreza importante.
- Syllabus basado en situaciones o tópicos no estructuras lingüísticas.
- Importancia de la forma de vida en el extranjero, forma de ver la vida
- El profesorado es más activo, busca la participación
- El alumno se anima a participar, pero la comunicación es muy poco real.
- Nunca se da una regla específica de lengua, han de extraerla de forma inductiva
- Lengua hablada como prioridad. Se enfatiza en el vocabulario, más que gramática se trabaja la pronunciación

“Similitudes y diferencias de la enseñanza del inglés como lengua extranjera dentro de la educación primaria en España y Finlandia.



**Figura 9:** “Técnicas más utilizadas en el método directo” (Fernández Agüero, M. (2010)

#### **d) CONTENT AND LANGUAGE INTEGRATED LEARNING.**

La presente metodología está sustentada bajo los pilares de un aprendizaje de la lengua extranjera, en este caso de la inglesa el cual refleja que los programas bilingües en Europa y en España son mayormente de tipo AICLE: Aprendizaje Integrado de contenidos y lengua o en sus siglas originales en lengua inglesa: CLIL (Content and Language Integrated Learning). Es importante resaltar que se lleva a cabo de modo natural y fomentando el nivel motivacional del alumnado. Esta sucesión de enseñanza-aprendizaje de contenidos incluye la utilización de la lengua extranjera como medio de aprendizaje de contenidos en el aula.

Además, del mismo modo lleva a cabo el desarrollo de las situaciones en la que las asignaturas que se imparten a partir de la lengua extranjera para aprender un contenido y de forma simultánea la lengua en sí misma, es decir una vinculación de la lengua extranjera y del contenido a unísono. (Marsh, 1994)

La implementación de los programas AICLE en los diferentes niveles educativos se es debido a dos motivos fundamentales (Gallardo del Puerto D. F. & Martínez Adrián D. M. 2013):

- La comisión europea ha abogado por el multilingüismo de los ciudadanos para la consecución de una coherencia social.
- El fracaso de la incorporación a edades tempranas de la lengua inglesa como segunda lengua extranjera ofrecía al alumnado pocas horas lectivas en los primeros niveles de educación primaria,

“Similitudes y diferencias de la enseñanza del inglés como lengua extranjera dentro de la educación primaria en España y Finlandia.

lo cual ha llevado a pensar que si los niños a esas edades no están acompañados de una mayor intensidad y exposición de a la lengua, no pueden poner en práctica las ventajas naturales que tienen para aprender una lengua. Por ello AICLE se ha constatado como la única forma de poder ofrecer a los alumnos más horas de exposición a la lengua inglesa.

Como se puede visualizar en un estudio acerca de la Evolución del aprendizaje mediante el enfoque CLIL integrado en España, este aprendizaje está desarrollado en este país con mayor éxito los últimos diez años y los beneficios que se están encontrando son los siguientes: (Hewitt, E., & García Sánchez, M. E. 2012)

- ❖ Fomenta el entendimiento de la lengua inglesa por parte del alumnado además de la comprensión intercultural.
- ❖ Desarrolla las destrezas de comunicación intercultural.
- ❖ Multiplica la adquisición de actitudes multilingües.
- ❖ Muestra oportunidades de estudio de contenidos mediante múltiples puntos de vista.
- ❖ Hace posible que los alumnos adquieran un mayor contacto con la lengua extranjera en cuestión.
- ❖ No necesita horas extra de enseñanza.
- ❖ Aumenta el nivel motivacional del alumnado además de su confianza con la lengua extranjera y con el contenido de estudio.

#### **TABLA FINAL COMPARATIVA DE METODOLOGÍAS:**

<b>METODOLOGÍAS FINLANDESAS</b>	<b>METODOLOGÍAS ESPAÑOLAS</b>
<b>PHENOMENON BASED LEARNING</b>	<b>MÉTODO GRAMÁTICA-TRADUCCIÓN</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Las materias tradicionales reemplazadas por PROYECTOS.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Metodología englobada dentro de las formas de enseñanza tradicionales, las</li> </ul>



“Similitudes y diferencias de la enseñanza del inglés como lengua extranjera dentro de la educación primaria en España y Finlandia.

<ul style="list-style-type: none"><li>• Alumnos protagonistas de su aprendizaje.</li><li>• Aprenden de forma dinámica y activa.</li><li>• Las disciplinas magistrales sirven para que los alumnos puedan esclarecer dudas</li><li>• Los docentes dejan de tener el control íntegro de la clase</li><li>• Se centra en una explicación sistemática y completa de los eventos actuales del mundo real</li><li>• Dependiendo de como se implemente el enfoque específico en un aula, los resultados pueden ir desde un estudio superficial de los fenómenos con evidencia hasta una aplicación más avanzada del aprendizaje</li><li>• Alumno en el foco del aprendizaje adquiriendo el papel de protagonista, mezclando de forma transversal los aprendizajes de la lengua extranjera inglesa con otras asignaturas como pueden ser natural science or arts.</li><li>• Se utilizan métodos de aprendizaje significativo, lo cual hace que se cree una especie de “cadena” de conocimientos</li></ul>	<p>cuales estarían definidas como la base del uso de lenguaje en la comunicación de situaciones sin necesidad de recursos externos del lenguaje nativo además son las metodologías llamadas naturales, psicológicas, fonéticas.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Esta metodología ha quedado obsoleta y ha recibido connotaciones negativas ya que no ayudaba a la utilización de la lengua de forma activa.</li><li>• Esta metodología estaba sostenida sobre afirmaciones racionalistas, pero a la vez cercanos a las deductivas.</li><li>• La voluntad de esta metodología es:<ul style="list-style-type: none"><li>○ alcanzar una óptima comprensión de las lecturas</li><li>○ atribuir a la los relatos el mérito que se les debe otorgar</li><li>○ ser considerado como un método natural ya que el protagonismo recae sobre la figura del sujeto activo que recibe la información y</li></ul></li></ul>
---	---

“Similitudes y diferencias de la enseñanza del inglés como lengua extranjera dentro de la educación primaria en España y Finlandia.

	<p>por tanto lo lleva a cabo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Técnicas para llevar a cabo esta metodología:             <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Traducción</li> <li>○ Preguntas de comprensión lectora</li> <li>○ Memorización</li> <li>○ Ejercicios de Vocabulario</li> </ul> </li> </ul>
<p><b>METODOLOGÍA INDAGATORIA:</b></p>	<p><b>DIRECT METHOD</b></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Propone que el papel de la ciencia tendría que ser el remedio para dar solución a la justificación e interpretación a los hechos y hace que la instrucción tenga que ser utilizada para fomentar la competitividad sana para ofrecer opinión propia a sus pensamientos.</li> <li>• a partir de una experiencia real del alumno, se identifica un problema o dificultad producidos a partir de la experiencia, estudiando los datos que se tienen y así buscar hipótesis de remedios y tras ello los resultados</li> <li>• para lograr aprendizajes realmente significativos se debe:</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Esta metodología tenía por meta el aprendizaje del idioma extranjero utilizando la conversación desde el minuto uno, para que esta se convirtiera en el epicentro del funcionamiento del aula.</li> <li>• La gramática era impartida de forma inductiva siguiendo estructuras orales utilizadas en diálogos.</li> <li>• También recibe el nombre de Berlitz</li> <li>• Surge a finales del siglo XIX como respuesta a la metodología de la gramática-traducción.</li> <li>• No está permitida la traducción</li> <li>• Se utilizan materiales reales</li> </ul>

"Similitudes y diferencias de la enseñanza del inglés como lengua extranjera dentro de la educación primaria en España y Finlandia.

<ul style="list-style-type: none"><li>○ comunicación de problemas que les van surgiendo.</li><li>○ Tienen que poder realizar sus intervenciones de forma autónoma</li><li>○ Deben crear el aprendizaje significativo</li></ul> <p>ETAPAS DE INDAGACIÓN DENTRO DE LA METODOLOGÍA INDAGATORIA:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Indagación constatada</li><li>• Indagación estructurada</li><li>• Indagación guiada</li><li>• Indagación abierta</li></ul> <p>PASOS A SEGUIR PARA LLEVARLA A CABO:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Focalizada</li><li>• Exploración</li><li>• Reflexión</li><li>• Aplicación</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• En el aula se utiliza siempre la lengua extranjera.</li><li>• Las reglas deben ser descubiertas a través de la experiencia autónoma, la observación y el significado de las palabras, a través de expresiones, y a través del discurso oral.</li><li>• Metodología que debe seguir el profesorado:<ul style="list-style-type: none"><li>○ El profesorado explica y demuestra que no realiza traducciones.</li><li>○ No hay memorización de vocabulario, es importante el uso de la lengua.</li><li>○ Se trabaja la autocorrección.</li><li>○ Se fomenta la participación en el aula.</li><li>○ La gramática se enseña de forma inductiva.</li><li>○ Se utiliza el writting como destreza importante.</li></ul></li><li>• Técnicas utilizadas:<ul style="list-style-type: none"><li>○ Lectura en voz alta</li><li>○ ejercicios de "Fill in the blanks"</li></ul></li></ul>
---	---

“Similitudes y diferencias de la enseñanza del inglés como lengua extranjera dentro de la educación primaria en España y Finlandia.

	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Ejercicios de preguntas y respuestas</li> <li>○ Dictado</li> <li>○ Autocorrección por parte del alumno</li> <li>○ Map-drawing</li> <li>○ Práctica de conversación</li> </ul>
<p><b>AUDIOLINGUAL METHOD:</b></p>	<p><b>CONTENT AND LANGUAGE INTEGRATED LEARNING</b></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• También conocido como “método militar” Creado para beneficiar hábitos en los cuales fue imprescindible utilizar las premisas de patrones de fonética dentro de las cuales no fueran obligatorias las partes de gramática y traducción.</li> <li>• Características:             <ul style="list-style-type: none"> <li>○ El nuevo material fue presentado por medio de diálogos.</li> <li>○ Se utiliza la mímica y memorización de conjuntos de frases</li> <li>○ Las estructuras son secuenciadas por medio de análisis de comparación y son enseñadas una a la vez.</li> </ul> </li> </ul>	<p><b>AICLE</b> se ha constatado como la única forma de poder ofrecer a los alumnos más horas de exposición a la lengua inglesa.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fomenta el entendimiento de la lengua inglesa por parte del alumnado además de la comprensión intercultural.</li> <li>• Desarrolla las destrezas de comunicación intercultural.</li> <li>• Multiplica la adquisición de actitudes multilingües.</li> <li>• Muestra oportunidades de estudio de contenidos mediante múltiples puntos de vista.</li> <li>• Hace posible que los alumnos adquieran un mayor contacto con la lengua extranjera en cuestión.</li> </ul>

“Similitudes y diferencias de la enseñanza del inglés como lengua extranjera dentro de la educación primaria en España y Finlandia.

<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Patrones de estructura son aprendidos por medio de la repetición</li> <li>○ Existe muy poca explicación gramatical. La gramática es enseñada de manera inductiva más que deductiva.</li> <li>○ El vocabulario es limitado y aprendido en contexto.</li> <li>○ Hay mucho uso de grabaciones, laboratorio de lenguaje y apoyo visual.</li> <li>○ Se da importancia a la pronunciación.</li> <li>○ Existe una tendencia de manipular el lenguaje para enseñar el contenido</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No necesita horas extra de enseñanza.</li> <li>• Aumenta el nivel motivacional del alumnado además de su confianza con la lengua extranjera y con el contenido de estudio.</li> </ul>
<p><b>TOTAL PHYSICAL RESPONSE (TPR)</b></p>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Basado en la teoría “Krashen”: Para que ellos aprendan a hablar requieren una interpretación auditiva, en él el docente en un primer momento procede a instruir las órdenes e instrucciones al alumnado para que después sean ellos mismos los que lleven a cabo las tareas.</li> <li>• Acciones:</li> </ul>	

"Similitudes y diferencias de la enseñanza del inglés como lengua extranjera dentro de la educación primaria en España y Finlandia.

<ul style="list-style-type: none"><li>○ Precisas y fáciles de comprender, más tarde se cambiarán los papeles, ya que serán los más pequeños los que pasen a llevar a cabo las acciones</li><li>○ La teoría de Krashen se dividen en:<ul style="list-style-type: none"><li>○ Hipótesis de insumo</li><li>○ Hipótesis del filtro afectivo</li></ul></li><li>• La metodología TPR se sitúa, dentro de la didáctica en el ámbito de la "escuela activa" cuyos orígenes aparecen las obras de ilustrados como, Pestalozzi, Froebel, Montessori, Decroly, Dewey y Rousseau.</li><li>• En ella es usual para educar a los alumnos en lengua extranjera inglesa llevar a cabo competencias de audición para incluir conceptos desconocidos de forma óptica dentro de un ambiente determinado, asimismo se implican movimientos</li></ul>	
<b>ENFOQUE BASADO EN TAREAS</b>	
<ul style="list-style-type: none"><li>• Diseñada para la mejora de la comunicación entre el alumnado para establecer una sintonía</li></ul>	

entre la elocuencia y la exactitud además de estimularlos para proceder a formar un output, es decir hablar y escribir de forma más fidedigno.

- Esta estrategia fue puesta en marcha estimulando a los estudiantes a crear exhibiciones de sus tareas
- está provista de una serie de fases creadas por Willis, el cual quiere crear un aprendizaje basado en tareas teniendo en cuenta la tarea previa, el ciclo de la misma y la focalización de la lengua.
- Las fases serían:
  - Pre-task.
  - Task cycle:
    - Tarea
    - Planificación
    - Informe
  - Language focus
    - Análisis
    - Práctica

## CONCLUSIÓN

Finalmente, en esta última sección del presente trabajo, procedo al esclarecimiento de mi cometido, a primera instancia establecí una serie de preguntas las cuales debía ser capaz de resolver, sería la premisa a nivel general para conseguir llegar a esta meta, de forma inicial la comparativa la realizaría únicamente al final para así averiguar las divergencias, pero a medida que avanzaba en las investigaciones y en la búsqueda de información pensé que sería doblemente enriquecedor para el lector que lo fuera realizando

## “Similitudes y diferencias de la enseñanza del inglés como lengua extranjera dentro de la educación primaria en España y Finlandia.

paulatinamente, es decir poco a poco de forma continuada, tratando los temas expuestos en un país y en otro de forma que se llevaran a cabo, con sus peculiaridades, distinciones y semejanzas,.

Además, esta labor me ha ofrecido la congruencia de poder ahondar en un tema que despertó desde siempre gran interés en mi y ha sido la incógnita de que me ha llevado a indagar sobre un país como Finlandia y poder llegar a entender más de cerca sobre que ha realizado para poder posicionarse entre una de las primeras potencias a nivel educativo en el campo de la lengua extranjera inglesa y sobre todo, que es lo que está haciendo erróneamente un país como España, para no poder ubicarse entre uno de ellos.

Por una parte, he aprendido puntos reseñables de las distintas metodologías que se utilizan para llevar a cabo el proceso de enseñanza-aprendizaje de la lengua extranjera inglesa, así como la trasposición didáctica de los conocimientos de los docentes hacia sus alumnos, he descubierto las más tradicionales, las más novedosas, cuales son las más utilizadas en un país y en otro. Gracias al estudio de todas ellas en un futuro cercano cuando pueda ejercer mi labor como docente de esta modalidad lingüística podré decantarme por unos métodos u otros dependiendo de los contenidos que vaya a abordar con mis alumnos.

Por otra parte, este trabajo ha enriquecido mi visión acerca del país finlandés y el mío propio, puntos que desconocía y que me han resultado atrayentes, sistemas que forman parte del buen funcionamiento de sistema educativo, como están situados ambos países en el ranking de la OCDE, gobierno el cual desconocía su existencia. Metodologías novedosas como ha sido la del *phenomenon based learning* (PheoBL) o aspectos de la metodología indagatoria.

Creo que como una sugerencia de cambios para la potencial mejora del sistema educativo es necesario la implementación de metodologías activas en las que los alumnos puedan desarrollar íntegramente todas sus habilidades de forma autónoma dejando atrás las que tienen un carácter tradicional y limiten a los alumnos. Por otra parte, establecer una mayor utilización de las tic en el aula sin utilizarlas únicamente de forma complementaria a las áreas establecidas en el currículo sino que adquieran relevancia en el proceso de enseñanza-aprendizaje. Establecer nos ratios menores para que la enseñanza sea más individualizada y pueda verse reflejado de forma positiva en el alumnado. Todos estos cambios adquiridos de una de las primeras potencias educativas a nivel mundial en educación podrían llevar a España el día de mañana a colocarse en un buen puesto dentro del ranking del informe de PISA.

Finalmente concluir que hay una gran variedad de métodos para la impartición del inglés como lengua extranjera, todos tienen sus puntos fuertes y débiles y hay que saber cuando ponerlos en marcha, he podido comprobar como el país finlandés es un estado que apuesta por metodologías novedosas, atrayentes para los alumnos, que apuestan por trabajos cooperativos a la vez que fomentan la autonomía y enfocan ese aprendizaje para el emprendimiento de una vida adulta



"Similitudes y diferencias de la enseñanza del inglés como lengua extranjera dentro de la educación primaria en España y Finlandia.

## BIBLIOGRAFÍA

- Aldana, A. (2005). The Process of Writing a Text by Using Cooperative Learning. *Profile Issues in Teachers' Professional Development*, 6, 47-58. Consultado el 30 de noviembre de 2017. Recuperado de <http://www.scielo.org.co/pdf/prf/n6/n6a05.pdf>
- Aragüés, A., Gil Quílez, M. J., Gándara, M. D. L. (2014). Análisis del papel de los maestros en el desarrollo de actividades de indagación en el practicum de primaria.
- Anadón, A. B., & Neumann, C. P. La enseñanza del inglés como lengua extranjera en Educación Primaria en Finlandia. *Teaching English as a foreign language in Primary Education in Finland*.
- Braslavsky, C., & Acosta, F. (2006). La formación en competencias para la gestión de la política educativa: un desafío para la educación superior en América Latina. *REICE: Revista Electrónica Iberoamericana sobre Calidad, Eficacia y Cambio en Educación*.
- (Brewster, Ellis y Girard, 1992, p.18)  
<https://www2.vobs.at/ludescher/pdf%20files/Teacher's%20Manual.pdf>
- Centro Nacional de Innovación e investigación educativa, 2007
- Chacón, M. R. "Nuevo decano de Filología"
- Chien, C. W. (2017). Undergraduates' implementations of learning stations as their service learning among elementary school students. *Education 3-13*, 45(2), 209-226.
- Cameron, D. (2001). *Working with spoken discourse*. Sage.
- Cfr. BYRNE, D.: nOra/ expression Through Visuals, E. T. FORUM, Vol. XI, No. 4, 1973; DRASKAU, J.: «Consequences^ Situational dia/ogues & problem solving, M. E. TEACHER, Vol. 3, No. 1, 1975;
- Dinarte, G. A. (2011). La metodología indagatoria: una mirada hacia el aprendizaje significativo desde" Charpack y Vygotsky". *Intersedes: Revista de las sedes regionales*, 12(23), 133-144.
- Draper, J. M. (2008). Las claves del éxito de Finlandia en PISA: calidad y equidad. *Crítica*, 58(956), 48-52.
- Enkvist, I. (2010). El éxito educativo finlandés. *Bordón. Revista de pedagogía*, 62(3), 49-67.
- Ep. Data (2020) España en la prueba PISA, en datos y gráficos.
- Fernández Agüero, M. (2010). Descripción de los elementos curriculares en la enseñanza bilingüe del inglés: aproximación a la situación en la Comunidad de Madrid.

"Similitudes y diferencias de la enseñanza del inglés como lengua extranjera dentro de la educación primaria en España y Finlandia.

- Figura González, C., Martínez, C., & Martínez, M. T. (2008) González, C., Martínez, C., & Martínez, M. T. (2008). Reflexiones y propuestas acerca de la incorporación de nuevas metodologías en el aula de ciencias secundaria: la indagación científica y el aprendizaje experiencial. Sembrando ideas. Recuperado de [https://www.academia.edu/3393012/Reflexiones\\_y\\_propuestas\\_acerca\\_de\\_la\\_incorporaci%C3%B3n\\_de\\_nuevas\\_metodolog%C3%ADas\\_en\\_el\\_aula\\_de\\_ciencias\\_secundaria\\_la\\_indagaci%C3%B3n\\_cient%C3%ADfica\\_y\\_el\\_aprendizaje\\_experiencial](https://www.academia.edu/3393012/Reflexiones_y_propuestas_acerca_de_la_incorporaci%C3%B3n_de_nuevas_metodolog%C3%ADas_en_el_aula_de_ciencias_secundaria_la_indagaci%C3%B3n_cient%C3%ADfica_y_el_aprendizaje_experiencial)
- Fernández Agüero, M. (2010). Descripción de los elementos curriculares en la enseñanza bilingüe del inglés: aproximación a la situación en la Comunidad de Madrid.
- González-Mayorga, H., Vidal, J., Vieira, M. J. (2017). El impacto del Informe PISA en la sociedad española: el caso de la prensa escrita. RELIEVE. Revista Electrónica de Investigación y Evaluación Educativa, 23(1), 1-17.
- Grande, J. J. (2012). El sistema educativo de Finlandia: Claves de su éxito y posibles aplicaciones al modelo español (Bachelor 's thesis).
- Gargallo López, B., & Suárez Rodríguez, J. (2002). La integración de las nuevas tecnologías de la información y la comunicación en la escuela. Factores relevantes.
- Hadfield, A. (1998). *Literature, travel, and colonial writing in the English Renaissance, 1545-1625*. Oxford University Press.
- Hadfield, C. y Hadfield, J. (2007). *Writing Games: A collection of Writing Activities for Low Intermediate to Advanced Students of English*. Harlow: Pearson Education Limited.
- Hewitt & García Sánchez<sup>59</sup>Hewitt, E., & García Sánchez, M. E. (2012). Evolución del aprendizaje integrado de contenidos y lengua (AICLE/CLIL) en España: Un proyecto empírico en la universidad. *Latin American Journal of Content & Language Integrated Learning*,
- Izagirre, M. M. R. (2000). *Sistema educativo español, 2000*. Ministerio de Educación.
- Isacura Asociados (2017) *Sistemas Educativos en España*
- Jabba, A. S. (2013). Bilingüismo en Colombia. *Economía & Región*, 7(2), 65-89.
- Krashen, S. D., & Krashen, S. D. (1983). Natural approach (pp. 20-20). New York: Pergamon.
- Marruecos, J. L. V., & Villegas, M. D. H. (1989). La hipótesis del input en la teoría de la adquisición de la segunda lengua. *Revista española de lingüística aplicada*, (5), 53-62.

"Similitudes y diferencias de la enseñanza del inglés como lengua extranjera dentro de la educación primaria en España y Finlandia.

- Marsh, D. 1994. Bilingual Education & Content and Language Integrated Learning. International Association for Cross-cultural Communication, Language Teaching in the Member States of the European Union (Lingua). University of Sorbonne. Paris.
- Muñoz Sáez, E., Rodríguez Martín, I., Aivar Mateo, P., González Soltero, M. D. R., Fernández Santander, A., Gaibar Alonso, M., Romero Lorca, A. (2019). Aprendizaje integrado y sensibilización social: "Phenomenon Based Learning" en un Congreso de Estudiantes.
- National Research Council. (1996). National science education standards. Washington DC: National Academies Press.
- OECD, Programme for International Student Assessment
- Perales, R. G. (2008). ¿ Qué son los Informes Pisa? ¿ Qué tiene de especial el sistema educativo de Finlandia con respecto al nuestro. Ensayos: Revista de la Facultad de Educación de Albacete, (23), 199-210.
- Pinter, A. (2006). Teaching young language learners. Oxford: Oxford University Press.
- PISA 2015. Finlandia. Consultado el 22 de septiembre de 2017. Recuperado de <http://www.compareyourcountry.org/pisa/country/fin?lg=es>
- Pedraza, A. P., Moreno, C. P. S., Robayo, A. E., & Moreno, E. A. (2017). Familia y escuela: dos contextos comprometidos con la formación en ciclo III de la educación básica. Análisis, 49(91 (JI-Di)), 301-314.
- Pérez, J. A., Casanovas, J. B. (2019). El sistema educativo Finlandés y el aprendizaje invisible. Pedagogías Emergentes En La Sociedad Digital.
- Ruiz Cecilia, R. (2011). De la lectura intensiva a la extensiva en la clase de ILE. Fundamentos didácticos.
- Rivera Vargas, P., Castillo-Alegría, C., Passeron, E., Ocampo-Torrejón, S., Escobar, P. (2020). Pedagogías Emergentes en la Sociedad Digital.(Vol. 2.).
- Rivers, W. M. (2018). Teaching foreign language skills. University of Chicago Press.
- Rocha Rivera, M. A. (2017). Implementación del método audiolingual como estrategia para la adquisición de competencias comunicativas de la habilidad de producción oral en estudiantes que cursan didáctica del inglés I (Doctoral dissertation, Universidad Católica de la Santísima Concepción).
- Ramos, F. (2006). Los programas bilingües inglés-español en Estados Unidos y en España: dos innovaciones en la enseñanza de idiomas. In Actas del XL congreso Internacional de la Asociación Europea de Profesores de Español (AEPE) (pp. 334-342).

"Similitudes y diferencias de la enseñanza del inglés como lengua extranjera dentro de la educación primaria en España y Finlandia.

RCHAROSON, J.: «Pictures /or Talking, M. E TEACHER, Vol 3, No. 3, 1975.

Schleicher, A. (2018). Primera clase. Cómo construir una escuela de calidad para el siglo XXI. Madrid: Fundación Santillana.

Slattery, M., & Willis, J. (2001). *English for primary teachers: A handbook of activities and classroom language* (Vol. 1). Oxford University Press.

Soledispa Vaca, E. C. (2015). Estudio acerca del analfabetismo tecnológico en los adultos mayores de la Fundación " ADES" del cantón Guayaquil, año 2015. Propuesta de la creación de una sala con equipamiento tecnológico para la conexión virtual del adulto mayor con sus familiares emigrantes (Doctoral dissertation, Universidad de Guayaquil. Facultad de Ingeniería Industrial. Carrera de Licenciatura en Sistemas de Información.)

Symeonidis, V., & Schwarz, J. F. (2016, December). Phenomenon-based teaching and learning through the pedagogical lenses of phenomenology: The recent curriculum reform in Finland. In *Forum Oświatowe* (Vol. 28, No. 2 (56), pp. 31-47). University of Lower Silesia.

Thompson, I. (2008). Definición de comunicación. *Comunicación*

Venzal Pinilla, R. (2013). Las TICs en la enseñanza del Inglés.